

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

FWM387/12



---

EN **User manual**

---

DA **Brugervejledning**

---

DE **Benutzerhandbuch**

---

ES **Manual del usuario**

---

FR **Mode d'emploi**

---

IT **Manuale utente**

---

NL **Gebruiksaanwijzing**

---

SV **Användarhandbok**

---

**PHILIPS**

# Inhaltsangabe

Anpassen des Sounds an die Raumakustik 17

---

<b>1 Wichtig</b>	<b>2</b>
Sicherheit	2
Hinweis	3

---

<b>2 Ihr HiFi-Minisystem</b>	<b>5</b>
Einführung	5
Lieferumfang	5
Geräteübersicht	6
Übersicht über die Fernbedienung	8

---

<b>3 Erste Schritte</b>	<b>10</b>
Anschließen von Lautsprechern	10
UKW-Antenne anschließen	10
Anschließen der MW-Antenne	10
An die Stromversorgung anschließen	11
Vorbereiten der Fernbedienung	11
Automatische Sendereinstellung	12
Einstellen der Uhr	12
Einschalten	12

---

<b>4 Wiedergabe</b>	<b>13</b>
Wiedergabe von CD	13
Wiedergabe von USB	13
Kassettenwiedergabe	14
Musikwiedergabe von einem externen Gerät	14

---

<b>5 Wiedergabeoptionen</b>	<b>15</b>
Wiedergabewiederholung und Zufallswiedergabe	15
Programmieren von Titeln	15
Anzeigen der Wiedergabeinformationen	15

---

<b>6 Einstellen von Lautstärke und Soundeffekt</b>	<b>16</b>
Anpassen der Lautstärke	16
Stummschalten des Tons	16
Optimieren der Soundleistung	16
Einstellen eines vordefinierten Soundeffekts	16
Verstärken des Basses	16
Incredible Surround (Superraumklang)	16

---

<b>7 Empfangen von Radiosendern</b>	<b>18</b>
Stellen Sie einen Radiosender ein.	18
Automatisches Programmieren von Radiosendern	18
Manuelles Programmieren von Radiosendern	18
Auswählen eines voreingestellten Radiosenders	18
UKW-Sender mit RDS	19

---

<b>8 Aufnahme</b>	<b>20</b>
Automatische Aufnahme von CD auf Kassette	20
Aufnahme von Radio auf Kassette	21

---

<b>9 Weitere Funktionen</b>	<b>22</b>
Einstellen der Alarmfunktion	22
Einstellen des Sleep Timers	22
Karaoke	23

---

<b>10 Produktinformationen</b>	<b>24</b>
Technische Daten	24
Informationen zur USB-Wiedergabefähigkeit	24
Unterstützte MP3-Discformate	25
Wartung	25

---

<b>11 Fehlerbehebung</b>	<b>27</b>
--------------------------	-----------

# 1 Wichtig

## Sicherheit



- ① Lesen Sie diese Hinweise.
- ② Bewahren Sie diese Hinweise auf.
- ③ Beachten Sie alle Warnungen.
- ④ Befolgen Sie alle Anweisungen.
- ⑤ Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- ⑥ Säubern Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- ⑦ Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Führen Sie die Installation gemäß den Angaben des Herstellers durch.
- ⑧ Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmezählern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen.
- ⑨ Schützen Sie das Netzkabel, damit niemand auf das Kabel tritt oder es geknickt wird. Insbesondere darf dies nicht an den Steckern, an den Steckdosen oder an der Stelle geschehen, an der die Kabel das Gerät verlassen.
- ⑩ Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angegebene Zubehör.
- ⑪ Verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen bzw. mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tisch. Achten Sie bei Verwendung eines Wagens darauf, dass bei einem Verschieben das Gerät nicht herunterfällt und zu Verletzungen führt.
- ⑫ Trennen Sie bei einem Gewitter oder bei Nichtverwendung über einen längeren Zeitraum das Gerät von der Stromversorgung.
- ⑬ Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets einem qualifizierten Techniker. Eine Wartung ist immer dann erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde. Dazu zählen Beschädigungen des Kabels oder Netzsteckers, ein Eindringen von Flüssigkeiten oder Gegenständen in das Gerät oder Fälle, in denen das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- ⑭ **VORSICHTSHINWEIS zur Batteriehandhabung:** Achten Sie auf folgende Punkte, um ein Auslaufen der Batterien zu verhindern, was zu Verletzungen, Sachschäden oder Schäden am Gerät führen kann:
  - Setzen Sie die Batterien gemäß den Markierungen + und - am Gerät korrekt ein.
  - Verwenden Sie keine Kombination älterer und neuer Batterien oder unterschiedlicher Batterietypen (Zink-Kohle, Alkali-Mangan usw.).
  - Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es eine längere Zeit nicht verwendet wird.
- ⑮ Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden.
- ⑯ Auf das Gerät dürfen keine möglichen Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Behältnisse, brennende Kerzen).

- ⑰ Dieses Produkt kann Blei und Quecksilber enthalten. Möglicherweise unterliegt die Entsorgung dieser Materialien speziellen Umweltvorschriften. Wenden Sie sich für Informationen zur Entsorgung bzw. zum Recyceln an Ihre örtlichen Behörden oder an die Electronic Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).
- ⑱ Wenn der Netzstecker bzw. Gerätekuppler als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.

**! Warnung**

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.
- Fetten Sie niemals Teile dieses Geräts ein.
- Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
- Setzen Sie dieses Gerät nicht direktem Sonnenlicht, offenem Feuer oder Wärme aus.
- Schauen Sie nie in den Laserstrahl im Inneren des Geräts.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, sodass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können.

**Hinweis**



Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen. Dieses Produkt entspricht den folgenden Richtlinien: 2004/108/EC und 2006/95/EC. Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von Philips Consumer Lifestyle genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.



Das unbefugte Kopieren von kopiergeschütztem Material wie z. B. Computerprogrammen, Dateien, Sendungen und Tonaufnahmen kann eine Urheberrechtsverletzung und somit eine Straftat darstellen. Dieses Gerät darf für solche Zwecke nicht verwendet werden.

**Wiederverwertung**



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Befindet sich das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.



Entsorgen Sie dieses Produkt nie mit dem restlichen Hausmüll. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt. Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Befindet sich eine durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern sowie das chemische

Symbol "Pb" auf dem Gerät, bedeutet dies, dass die Batterien den Anforderungen der Richtlinie für bleihaltige Geräte entsprechen:



Pb

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen Ihres Landes zur separaten Sammlung von Batterien. Die korrekte Entsorgung von Batterien hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

### Hinweise zum Umweltschutz

Auf überflüssiges Verpackungsmaterial wurde verzichtet. Wir haben die Verpackung so gestaltet, dass sie aus nur drei Materialien besteht: Karton, Styropor (Dämmmaterial) und Polyethylen (Beutel, Schutzfolie). Ihr System besteht aus Materialien, die wiederverwendet werden können, wenn Sie von einem Spezialunternehmen entsorgt werden. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.



Windows Media und das Windows-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Dieses Gerät hat das folgende Etikett:



# 2 Ihr HiFi- Minisystem

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um vollständig vom Kundensupport zu profitieren, den Philips anbietet, müssen Sie Ihr Produkt unter [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome) registrieren.

## Einführung

Mit diesem Gerät können Sie Musik von Audio-Discs, Kassetten, USB-Geräten und anderen externen Geräten wiedergeben sowie Radiosender hören.

Sie können in dieses komfortable Gerät gleichzeitig bis zu 3 Discs einlegen. Das Gerät verfügt über folgende Soundeffekte, die für einen noch satteren Klang sorgen:

- MAX Sound für eine direkte Leistungsoptimierung
- Digital Sound Control (DSC)
- Dynamic Bass Boost (DBB)
- Incredible Surround (IS)
- Virtual Ambience Control (VAC)

Dieses Gerät unterstützt die folgenden Medienformate:

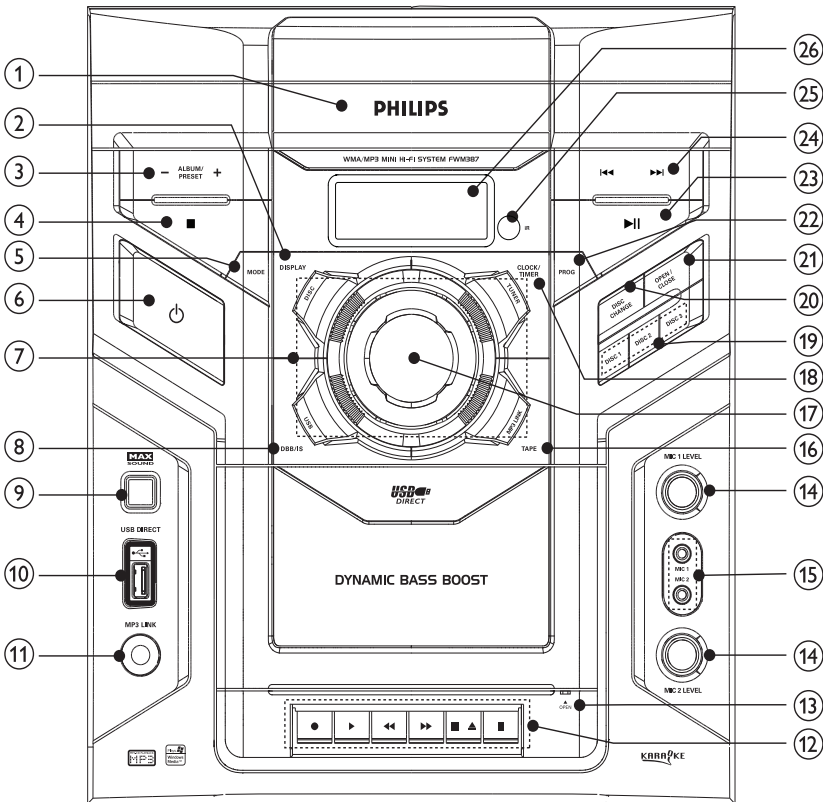


## Lieferumfang

Prüfen Sie zunächst, ob die folgenden Teile im Lieferumfang enthalten sind:

- Hauptgerät (1x)
- Netzkabel (1x)
- Lautsprecherbox (2x)
- Fernbedienung mit 2 AA-Batterien
- UKW-Drahtantenne (1x)
- MW-Rahmenantenne (1x)
- MP3 Link-Kabel (1x)

# Geräteübersicht



① Klappe des Disc-Fachs

② DISPLAY

- Auswählen der Anzeigeeinformationen

③ ALBUM/PRESET+/-

- Springen zum vorhergehenden / nächsten Album
- Auswählen eines voreingestellten Radiosenders
- Einstellen der Uhrzeit
- Auswählen des 12- bzw. 24-Stundenformats

④ ■

- Stoppen der Wiedergabe oder Löschen eines Programms

⑤ MODE

- Starten Sie die Wiedergabewiederholung oder die Zufallswiedergabe.

⑥ ⏻


- Einschalten des Systems und Wechseln in den Standby- oder Eco Power-Standby-Modus

⑦ Auswahlstasten

- Auswählen einer Quelle

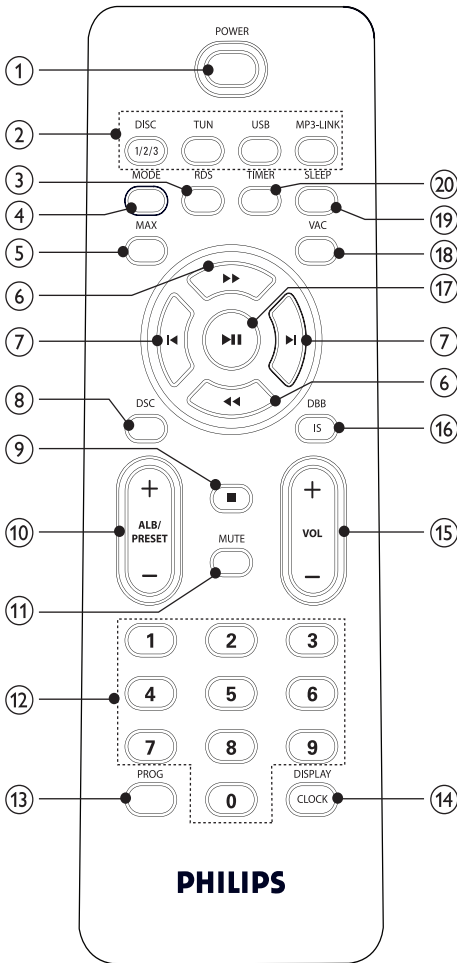
⑧ DBB/IS

- Aktivieren oder Deaktivieren der dynamischen Bassverstärkung
- Ein-/Ausschalten von Incredible Surround

- ⑨ **MAX SOUND**
- Ein-/Ausschalten der direkten Soundoptimierung
- ⑩ **USB DIRECT** 
- Anschluss für ein USB-Massenspeichergerät
- ⑪ **MP3 LINK**
- Audio-Eingangsbuchse (3,5 mm) für externes Audiogerät
- ⑫ **Bedienung des Kassettendecks**
- ●  
Starten der Aufnahme
  - ▶  
Starten der Kassettenwiedergabe
  - ◀▶▶  
Schneller Vorlauf/Rücklauf der Kassette
  - ■▲  
Stoppen der Kassettenwiedergabe oder Öffnen des Kassettenfachs
  - ||  
Anhalten der Kassettenwiedergabe oder der Aufnahme
- ⑬ **OPEN▲**
- Ziehen, um Kassettentastenabdeckung zu öffnen
- ⑭ **MIC LEVEL 1/2**
- Einstellen der Mikrofonlautstärke
- ⑮ **MIC 1/2**
- Mikrofonanschluss
- ⑯ **TAPE**
- Auswählen der Kassettenquelle
- ⑰ **VOLUME**
- Einstellen der Lautstärke
- ⑱ **CLOCK/TIMER**
- Einstellen der Uhr
  - Einstellen der Alarmfunktion
- ⑲ **DISC 1/2/3**
- Auswählen einer Disc
- ⑳ **DISC CHANGE**
- Wechseln einer Disc
- ㉑ **OPEN/CLOSE**
- Öffnen oder Schließen des Disc-Fachs
- ㉒ **PROG**
- Programmieren von Titeln
  - Programmieren von Radiosendern
- ㉓ **▶||**
- Starten oder Unterbrechen der Wiedergabe
- ㉔ **◀◀▶▶**
- Springen zum vorherigen/nächsten Titel
  - Suchen innerhalb eines Titels, auf einer Disc oder auf einem USB-Stick
  - Stellen Sie einen Radiosender ein.
  - Einstellen der Uhrzeit
- ㉕ **iR**
- Fernbedienungssensor
- ㉖ **Anzeigefeld**
- Anzeigen des aktuellen Status



# Übersicht über die Fernbedienung



- ① **POWER**
  - Einschalten des Systems und Wechseln in den Standby- oder Eco Power-Standby-Modus
- ② **Auswahltaasten**
  - Auswählen einer Quelle

- ③ **RDS**
  - Auswählen der RDS-Senderinformationen
- ④ **MODE**
  - Starten Sie die Wiedergabewiederholung oder die Zufallswiedergabe.
- ⑤ **MAX**
  - Ein-/Ausschalten der direkten Soundoptimierung
- ⑥ **◀▶▶▶**
  - Suchen innerhalb eines Titels, auf einer Disc oder auf einem USB-Stick
  - Stellen Sie einen Radiosender ein.
- ⑦ **◀▶▶▶**
  - Springen zum vorherigen/nächsten Titel
  - Einstellen der Uhrzeit
- ⑧ **DSC**
  - Auswählen einer voreingestellten Equalizer-Einstellung
- ⑨ **■**
  - Stoppen der Wiedergabe oder Löschen eines Programms
- ⑩ **ALB/PRESET+/-**
  - Springen zum vorhergehenden / nächsten Album
  - Auswählen eines voreingestellten Radiosenders
  - Einstellen der Uhrzeit
- ⑪ **MUTE**
  - Stummschalten der Lautstärke
- ⑫ **Zifferntasten**
  - Direktes Auswählen eines Titels von einer Disc
- ⑬ **PROG**
  - Programmieren von Titeln
  - Programmieren von Radiosendern

- ⑭ **DISPLAY/CLOCK**
  - Auswählen der Anzeigeinformationen
  - Einstellen der Uhr
- ⑮ **VOL +/-**
  - Einstellen der Lautstärke
- ⑯ **DBB/IS**
  - Aktivieren oder Deaktivieren der dynamischen Bassverstärkung
  - Ein-/Ausschalten von Incredible Surround
- ⑰ **▶||**
  - Starten oder Unterbrechen der Wiedergabe
- ⑱ **VAC**
  - Auswählen einer Equalizer-Einstellung nach Atmosphäre
- ⑲ **SLEEP**
  - Einstellen des Sleep Timers
- ⑳ **TIMER**
  - Einstellen der Alarmfunktion

# 3 Erste Schritte

## **!** Achtung

- Die Verwendung von Steuerelementen, Einstellungen oder Vorgehensweisen, die von dieser Darstellung abweichen, können zu gefährlichen Strahlenbelastungen oder anderen Sicherheitsrisiken führen.

Befolgen Sie die Anweisungen immer in der hier angegebenen Reihenfolge.

Wenn Sie mit Philips Kontakt aufnehmen, werden Sie nach der Modell- und Seriennummer Ihres Geräts gefragt. Die Modell- und Seriennummer befindet sich auf der Rückseite des Geräts. Tragen Sie die Nummern hier ein:

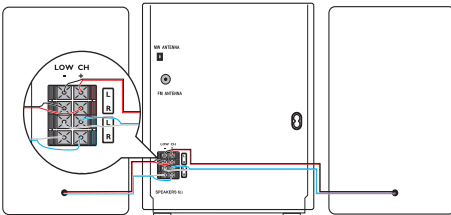
Modellnr.: \_\_\_\_\_

Seriennr.: \_\_\_\_\_

## Anschließen von Lautsprechern

### **≡** Hinweis

- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Lautsprecher, um eine optimale Klangwiedergabe zu gewährleisten.
- Schließen Sie keine Lautsprecher an, die eine niedrigere Impedanz aufweisen als die mitgelieferten Lautsprecher.



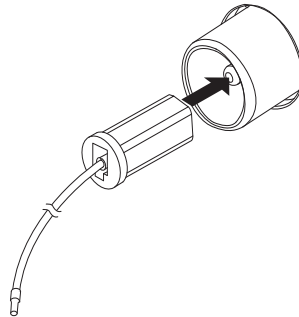
### **≡** Hinweis

- Stellen Sie sicher, dass die Farben der Lautsprecherkabel mit den Farben der Anschlüsse übereinstimmen.

- 1 Drücken Sie die Klappe an der Buchse herunter.
- 2 Stecken Sie den abisolierten Teil des Kabels vollständig ein.
  - Stecken Sie die rechten Lautsprecherkabel in den Anschluss "R" und die linken Lautsprecherkabel in den Anschluss "L" ein.
  - Stecken Sie die roten und blauen Kabel in den Anschluss "+" und die schwarzen Kabel in den Anschluss "-".
- 3 Lassen Sie die Klappe los.

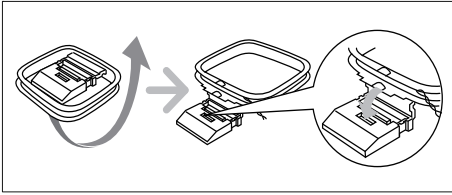
## UKW-Antenne anschließen

- 1 Schließen Sie die mitgelieferte UKW-Antenne an die UKW-Buchse auf der Rückseite des Hauptgeräts an.

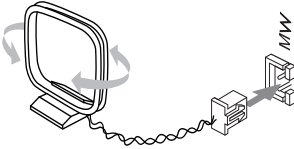


## Anschließen der MW-Antenne

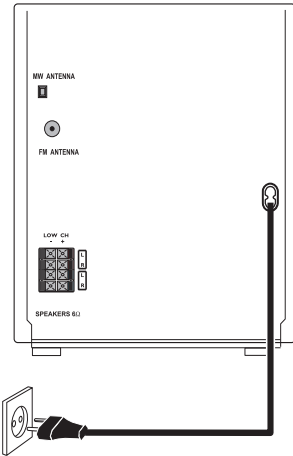
- 1 Bereiten Sie die MW-Rahmenantenne vor.



- 2** Schließen Sie die MW-Rahmenantenne an die MW-Buchse auf der Rückseite des Hauptgeräts an.



## An die Stromversorgung anschließen



### **!** Achtung

- Beschädigung des Produkts möglich! Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Stromversorgung mit der Spannung übereinstimmt, die mit dem Spannungswähler auf der Rückseite des Geräts eingestellt wurde.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzkabels, dass alle anderen Verbindungen hergestellt wurden.

### **≡** Hinweis

- Das Geräteetikett befindet sich auf der Rückseite des Hauptgeräts.

- 1** Verbinden Sie das Netzkabel mit:
- dem Hauptgerät und
  - einer Steckdose.

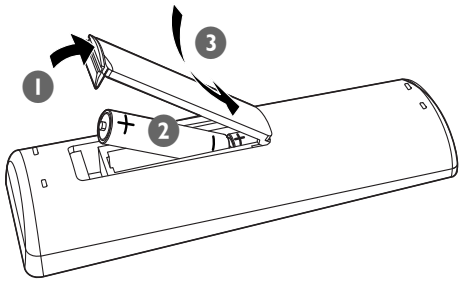
## Vorbereiten der Fernbedienung

### **≡** Hinweis

- Explosionsgefahr! Setzen Sie die Batterien keiner großen Hitze, direktem Sonnenlicht oder Feuer aus. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.

### Austauschen der Batterie in der Fernbedienung:

- 1** Öffnen Sie das Batteriefach.
- 2** Setzen Sie wie gezeigt 2 AAA-Batterien mit der korrekten Polarität (+/-) ein.
- 3** Schließen Sie das Batteriefach.



## Hinweis

- Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden, sollten Sie die Batterien entfernen.
- Verwenden Sie keine Kombination älterer und neuer Batterien oder unterschiedlicher Batterietypen.
- Batterien enthalten chemische Substanzen und müssen daher ordnungsgemäß entsorgt werden.

## Automatische Sendereinstellung

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal an die Stromversorgung anschließen und keine Radiosender gespeichert sind, beginnt das Gerät automatisch mit der Speicherung der Radiosender:

- 1 Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
  - ↳ Auf dem Display erscheint [AUTO INSTALL - PRESS PLAY] (Automatische Installation – PLAY drücken).
- 2 Drücken Sie auf der Haupteinheit auf ►||, um die Installation zu starten.
  - ↳ Auf dem Display wird [AUTO] (Automatisch) angezeigt.
  - ↳ Das Gerät speichert automatisch alle Radiosender mit ausreichender Signalstärke.
  - ↳ Wenn alle verfügbaren Radiosender gespeichert sind, wird automatisch der erste eingestellte Radiosender wiedergegeben.

## Einstellen der Uhr

- 1 Drücken Sie im Standby-Modus die Taste **DISPLAY/CLOCK**, um den Modus für die Uhrzeiteinstellung aufzurufen.
  - ↳ Das 12- bzw. 24-Stundenformat wird angezeigt.

- 2 Drücken Sie wiederholt **ALB/PRESET+/-**, um das 12- oder das 24-Stundenformat auszuwählen.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **DISPLAY/CLOCK**.
  - ↳ Die Ziffern der Uhranzeige werden angezeigt und blinken.
- 4 Drücken Sie die Taste **ALB/PRESET+/-**, um die Stunden einzustellen.
- 5 Drücken Sie die Taste ◀|▶, um die Minuten einzustellen.
- 6 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **DISPLAY/CLOCK**.



### Tip

- Drücken Sie die Taste **DISPLAY/CLOCK**, um die Uhr während der Wiedergabe anzuzeigen.

## Einschalten

- 1 Drücken Sie die Taste **POWER**.
  - ↳ Das Gerät wechselt zur zuletzt ausgewählten Quelle.

## In den Standby-Modus schalten

- 1 Drücken Sie die Taste **POWER**, um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten.
  - ↳ Die Hintergrundbeleuchtung im Anzeigefeld wird ausgeschaltet.
  - ↳ Im Anzeigefeld wird die Uhr angezeigt (sofern eingestellt).

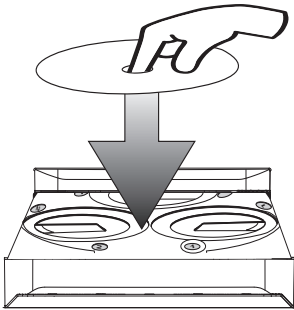
## So aktivieren Sie den Eco Power Standby-Modus für das Gerät:

- 1 Halten Sie die Taste **POWER** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
  - ↳ Die Hintergrundbeleuchtung im Anzeigefeld wird ausgeschaltet.

# 4 Wiedergabe

## Wiedergabe von CD

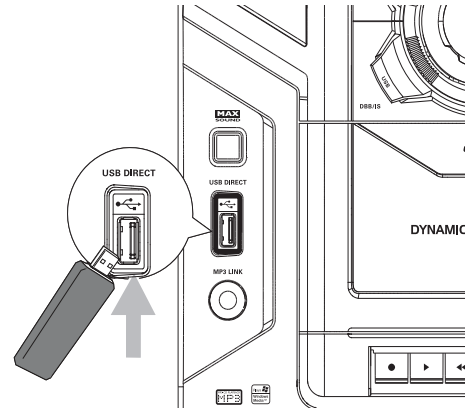
- 1 Drücken Sie zur Auswahl der Disc-Quelle die Taste **DISC 1/2/3**.
- 2 Drücken Sie zum Öffnen des Disc-Fachs die Taste **OPEN/CLOSE** des Hauptgeräts.
- 3 Legen Sie in die Disc-Fächer bis zu zwei Discs mit der bedruckten Seite nach oben ein.
  - Drücken Sie zum Einlegen der dritten Disc die Taste **DISC CHANGE** des Hauptgeräts, um zum entsprechenden Disc-Fach zu wechseln.



- 4 Drücken Sie zum Schließen des Disc-Fachs die Taste **OPEN/CLOSE** des Hauptgeräts.
- 5 Drücken Sie die Taste **▶||**, um die Wiedergabe zu starten.
  - Drücken Sie die Taste **DISC 1/2/3**, um eine Disc auszuwählen.
  - Um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen, drücken Sie die Taste **▶||**.
  - Drücken Sie die Taste **■**, um die Wiedergabe anzuhalten.
  - Drücken Sie die Taste **◀/▶** oder eine Zifferntaste, um einen anderen Titel auszuwählen.

- Drücken Sie die Taste **ALB/PRESET+/-**, um ein Album auszuwählen.
- Für eine Suche im Titel halten Sie die Taste **◀/▶** solange gedrückt, bis Sie die normale Wiedergabe fortsetzen möchten.

## Wiedergabe von USB



### Hinweis

- Vergewissern Sie sich, dass das USB-Gerät Audiodateien in einem unterstützten Format enthält.

- 1 Stecken Sie den Stecker des USB-Geräts in die **USB**-Buchse.
- 2 Drücken Sie zur Auswahl der USB-Quelle die Taste **USB**.
- 3 Drücken Sie die Taste **ALB/PRESET+/-**, um einen Ordner auszuwählen.
- 4 Drücken Sie die Taste **◀/▶**, um eine Audio-Datei auszuwählen.
- 5 Drücken Sie die Taste **▶||**, um die Wiedergabe zu starten.
  - Um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen, drücken Sie die Taste **▶||**.
  - Drücken Sie die Taste **■**, um die Wiedergabe anzuhalten.

- Für eine Suche in der Audio-Datei halten Sie die Taste ◀▶ solange gedrückt, bis Sie die normale Wiedergabe fortsetzen möchten.

---

## Kassettenwiedergabe



### Hinweis

- Wenn eine Kassette wiedergegeben wird oder auf die Kassette aufgenommen wird, kann die Soundquelle nicht geändert werden.

- 1 Drücken Sie am Hauptgerät die Taste **TAPE**, um die Kassettenquelle auszuwählen.
- 2 Ziehen Sie an der vorderen Blende an der mit **OPEN▲** markierten Stelle, um die Kassettenabdeckung zu öffnen.
- 3 Drücken Sie die Taste **■▲**, um das Kassettenfach zu öffnen.
- 4 Legen Sie die vollständig zurückgespulte Kassette mit der offenen Seite nach unten ein.
- 5 Drücken Sie die Taste **▶**, um die Wiedergabe zu starten.
  - Um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen, drücken Sie die Taste **||**.
  - Drücken Sie für einen schnellen Vorlauf oder Rücklauf der Kassette die Taste **◀▶**.
  - Drücken Sie die Taste **■▲**, um die Wiedergabe anzuhalten.

---





## Musikwiedergabe von einem externen Gerät

Sie können mit diesem Gerät auch Musik von einem externen Audiogerät wiedergeben.

- 1 Drücken Sie die Taste **MP3-LINK**, um MP3-Link als Quelle auszuwählen.
- 2 Schließen Sie das mitgelieferte MP3 Link-Kabel an folgende Buchsen an:
  - die **MP3 LINK**-Buchse (3,5 mm) am Gerät
  - die Kopfhörerbuchse auf dem externen Gerät
- 3 Starten Sie die Wiedergabe am Audiogerät (siehe Benutzerhandbuch des Geräts).

# 5 Wiedergabeoptionen

## Wiedergabewiederholung und Zufallswiedergabe

- 1 Drücken Sie wiederholt die Taste **MODE**, um eine der folgenden Optionen auszuwählen:
  - : Der aktuelle Titel wird wiederholt wiedergegeben.
  - ALL: Alle Titel werden wiederholt wiedergegeben.
  - ALL: Alle Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiederholt wiedergegeben.
  - : Alle Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
- 2 Wenn Sie zur normalen Wiedergabe zurückkehren möchten, drücken Sie wiederholt die Taste **MODE**, bis kein Wiedergabemodus mehr angezeigt wird.



### Tipp

- Die Zufallswiedergabe kann nicht ausgewählt werden, wenn Sie die Wiedergabe von Titeln programmiert haben.

## Programmieren von Titeln

Sie können maximal 40 Titel programmieren.

- 1 Drücken Sie zum Aktivieren des Programmiermodus auf **PROG**, während sich das Gerät im CD/USB-Modus und in der Stopp-Position befindet.
  - ↳ [PROG] (Programm) blinkt auf der Anzeige.
- 2 Drücken Sie für MP3/WMA-Titel **ALB/PRESET+/-**, um ein Album auszuwählen.

- 3 Drücken Sie die Taste **◀/▶**, um eine Titelnummer auszuwählen, und bestätigen Sie dann mit **PROG**.
- 4 Wiederholen Sie Schritt 2 und 3, um alle zu programmierenden Titel auszuwählen und zu speichern.
- 5 Drücken Sie die Taste **▶||**, um die programmierten Titel wiederzugeben.
  - ↳ Während der Wiedergabe wird [PROG] (Programm) angezeigt.
    - Um das Programm zu löschen, drücken Sie in der Stopp-Position die Taste **■**.

## Anzeigen der Wiedergabeinformationen

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt die Taste **DISPLAY/CLOCK**, um andere Wiedergabeinformationen anzuzeigen



# 6 Einstellen von Lautstärke und Soundeffekt

## Hinweis

- MAX Sound und DSC (Digital Sound Control) können nicht gleichzeitig aktiviert werden.

## Anpassen der Lautstärke

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **VOL +/-**, um den Lautstärkepegel zu erhöhen bzw. zu verringern.

## Stummschalten des Tons

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **MUTE**, um den Ton stummschalten bzw. die Tonwiedergabe fortzusetzen.

## Optimieren der Soundleistung

MAX SOUND sorgt für eine direkte Optimierung der Soundleistung.

- 1 Drücken Sie die Taste **MAX**, um die Optimierung der Soundleistung ein- bzw. auszuschalten.
  - ↳ Wenn MAX Sound aktiviert ist, wird MAX angezeigt.

## Einstellen eines vordefinierten Soundeffekts

Anhand von DSC (Digital Sound Control) können Sie spezielle Soundeffekte einstellen.

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt die Taste **DSC**, um Folgendes zu erreichen:
  - [JAZZ] (Jazz)
  - [ROCK] (Rock)
  - [TECHNO] (Techno)
  - [OPTIMAL] (Optimal)

## Verstärken des Basses

Für jede DSC-Auswahl wird automatisch die beste DBB-Einstellung (Dynamic Bass Boost) generiert. Sie können manuell die DBB-Einstellung auswählen, die für Ihre Wiedergabeumgebung am besten geeignet ist.

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt die Taste **DBB/IS**, um Folgendes zu erreichen:
  - DBB 1
  - DBB 2
  - DBB 3
  - DBB aus↳ Wenn DBB aktiviert ist, wird **DBB** angezeigt.

## Incredible Surround (Superraumklang)

Sie können die Audio-Wiedergabe mit einem virtuellen Surround Sound-Effekt verbessern.

- 1 Halten Sie die Taste **DBB/IS** gedrückt, um Incredible Surround einzuschalten.
  - ↳ Wenn Incredible Surround aktiviert ist, wird [INC SURR] (Incredible Surround) angezeigt.

---

# Anpassen des Sounds an die Raumakustik

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt die Taste **VAC**, um einen Umgebungstyp für die Wiedergabe auszuwählen:
  - [HALL] (Saal)
  - [CINEMA] (Kino)
  - [CONCERT] (Konzert)

# 7 Empfangen von Radiosendern

---

## Stellen Sie einen Radiosender ein.

- 1 Drücken Sie wiederholt **TUN**, um [FM] (UKW) oder [MW] auszuwählen.
- 2 Halten Sie die Taste **◀▶** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
  - ↳ [SEARCH] (Suche) wird angezeigt.
  - ↳ Es wird automatisch ein Radiosender ausgewählt, der über ausreichende Signalstärke verfügt.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, um weitere Sender einzustellen.
  - Um einen schwachen Sender einzustellen, drücken Sie wiederholt **◀▶**, bis Sie einen optimalen Empfang haben.

---

## Automatisches Programmieren von Radiosendern

Sie können maximal 40 voreingestellte Radiosender programmieren.

- 1 Halten Sie die Taste **PROG** im Radiomodus mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um den automatischen Programmiermodus zu aktivieren.
  - ↳ Auf dem Display wird [AUTO] (Automatisch) angezeigt.
  - ↳ Alle verfügbaren Sender werden nacheinander nach der Wellenband-Empfangsstärke programmiert.
  - ↳ Der erste programmierte Radiosender wird automatisch wiedergegeben.

---

## Manuelles Programmieren von Radiosendern

Sie können maximal 40 voreingestellte Radiosender programmieren.

- 1 Stellen Sie einen Radiosender ein.
- 2 Drücken Sie die Taste **PROG**, um in den Programmiermodus zu wechseln.
  - ↳ [PROG] (Programm) blinkt auf der Anzeige.
- 3 Drücken Sie die Taste **ALB/PRESET+/-**, um diesem Radiosender eine Nummer zuzuweisen, und bestätigen Sie dies mit **PROG**.
  - ↳ Die Voreinstellungsnummer und die Frequenz des voreingestellten Senders werden angezeigt.
- 4 Wiederholen Sie die obigen Schritte zum Programmieren weiterer Sender.



### Tip

- Soll ein programmierter Sender überschrieben werden, speichern Sie einen anderen Sender an seiner Stelle.

---

## Auswählen eines voreingestellten Radiosenders

- 1 Drücken Sie im Tuner-Modus auf **ALB/PRESET+/-**, um eine voreingestellte Sendernummer auszuwählen.



### Tip

- Positionieren Sie die Antenne in möglichst großer Entfernung von Fernsehgerät, Videorecorder oder anderen Strahlungsquellen.
- Für optimalen Empfang ziehen Sie die UKW-Antenne vollständig aus, und richten Sie aus.

---

## UKW-Sender mit RDS

Radio Data System (RDS) ist ein Service, der mit den UKW-Sendern zusätzliche Informationen sendet.

Wenn Sie einen UKW-Sender mit RDS-Signal hören, wird "RDS" angezeigt.

---

### Anzeigen von RDS-Informationen

- 1 Drücken Sie bei einem UKW-Sender mit RDS wiederholt die Taste **RDS**, um die verschiedenen Informationen anzuzeigen.

# 8 Aufnahme

## Hinweis

- Verwenden Sie für die Aufnahme ausschließlich Kassetten vom IEC-Typ I (Normal), bei denen die Schreibschutz-Laschen noch nicht herausgebrochen wurden.
- Wenn eine Kassette wiedergegeben wird oder auf die Kassette aufgenommen wird, kann die Soundquelle nicht geändert werden.

## Automatische Aufnahme von CD auf Kassette

- 1 Wählen Sie die Disc-Quelle aus.
- 2 Legen Sie eine Disc ein.
- 3 Ziehen Sie an der vorderen Blende an der mit **OPEN▲** markierten Stelle, um die Kassettenastenabdeckung zu öffnen.
- 4 Drücken Sie die Taste **■▲**, um das Kassettenfach zu öffnen.
- 5 Legen Sie die vollständig zurückgespulte Kassette mit der offenen Seite nach unten ein.
- 6 Drücken Sie die Taste **●**, um mit der Aufnahme zu beginnen.
  - ↳ Die Disc-Wiedergabe beginnt automatisch am Disc-Beginn.
  - Drücken Sie die Taste **■**, um die Aufnahme anzuhalten. Drücken Sie diese Taste erneut, um die Aufnahme fortzusetzen.
  - Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Taste **■▲**.

## Aufnahmen eines bestimmten Teils einer Disc auf Kassette

- 1 Halten Sie während der Disc-Wiedergabe **◀◀▶▶** gedrückt, um die gewünschte Stelle zu suchen, und lassen Sie die Taste los.
  - Drücken Sie zur Auswahl eines Titels auf **◀▶**.
- 2 Drücken Sie die Taste **▶■**, um die Disc-Wiedergabe anzuhalten.
- 3 Legen Sie eine Kassette ein.
- 4 Drücken Sie auf **●**, um mit der Aufnahme zu beginnen.
  - ↳ Die Disc-Wiedergabe wird automatisch fortgesetzt.
  - Drücken Sie die Taste **■**, um die Aufnahme anzuhalten. Drücken Sie diese Taste erneut, um die Aufnahme fortzusetzen.
  - Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Taste **■▲**.

---

## Aufnahme von Radio auf Kassette

- 1 Stellen Sie den gewünschten Radiosender ein.
- 2 Ziehen Sie an der vorderen Blende an der mit **OPEN▲** markierten Stelle, um die Kassettentastenabdeckung zu öffnen.
- 3 Drücken Sie die Taste **■▲**, um das Kassettenfach zu öffnen.
- 4 Legen Sie eine Kassette ein.
- 5 Drücken Sie die Taste **●**, um mit der Aufnahme zu beginnen.
  - Drücken Sie die Taste **||**, um die Aufnahme anzuhalten. Drücken Sie diese Taste erneut, um die Aufnahme fortzusetzen.
  - Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Taste **■▲**.



### Tip

- Es wird automatisch der optimale Aufnahmepegel eingestellt. Das Ändern der Lautstärke oder des Soundeffekts wirkt sich nicht auf die Aufnahme aus.
- Die Klangqualität der Aufnahme kann je nach Quelle und verwendeter Kassette variieren.



# 9 Weitere Funktionen

## Einstellen der Alarmfunktion

Dieses Microsystem kann als Wecker eingesetzt werden. Dabei wird die Wiedergabe von Disc, Radio oder USB-Gerät zu einer voreingestellten Uhrzeit aktiviert.

- 1 Vergewissern Sie sich, dass die Uhr richtig eingestellt wurde.
- 2 Drücken Sie die Taste **POWER**, um in den Standby-Modus zu wechseln.
- 3 Halten Sie die Taste **TIMER** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.  
↳ Die Aufforderung zur Auswahl der Quelle wird angezeigt.
- 4 Wählen Sie durch Drücken von **DISC 1/2/3**, **TUN** oder **USB** eine Quelle aus.
- 5 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **TIMER**.  
↳ Die Ziffern der Uhranzeige werden angezeigt und blinken.
- 6 Drücken Sie die Taste **ALB/PRESET+/-**, um die Stunden einzustellen.
- 7 Drücken Sie die Taste **◀/▶**, um die Minuten einzustellen.
- 8 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **TIMER**.  
↳ Der Timer wurde eingestellt und ist nun aktiviert.

So nehmen Sie eine Deaktivierung oder eine erneute Aktivierung der Alarmfunktion vor

- 1 Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät wiederholt die Taste **TIMER**.  
↳ Bei aktivierter Alarmfunktion wird  angezeigt.  
↳ Bei deaktivierter Alarmfunktion erlischt das Symbol .

### Hinweis

- Im MP3-Link-Modus kann die Alarmfunktion nicht eingestellt werden.

### Tipp

- Kann ein Audio-Titel von der ausgewählten DISC- bzw. USB-Quelle nicht wiedergegeben werden, wird automatisch der Tuner aktiviert.

## Einstellen des Sleep Timers

Dieses Gerät kann nach einem einstellbaren Zeitraum automatisch in den Standby-Modus wechseln.

- 1 Drücken Sie, wenn das Gerät eingeschaltet ist, wiederholt auf **SLEEP**, um einen Zeitraum (in Minuten) auszuwählen.  
↳ Bei aktiviertem Sleep Timer wird „z“ angezeigt.

So deaktivieren Sie den Sleep Timer:

- 1 Drücken Sie wiederholt auf **SLEEP**, bis [OFF] (Aus) angezeigt wird.  
↳ Ist diese Funktion deaktiviert, erlischt das Symbol „z“.

---

## Karaoke

Sie können ein Mikrofon anschließen (nicht im Lieferumfang enthalten) und mit der Musikquelle mitsingen.

- 1 Drehen Sie **MIC LEVEL 1/2** auf die Mindestlautstärke.
- 2 Schließen Sie ein Mikrofon an die **MIC 1/2**-Buchse des Geräts an.
- 3 Drücken Sie die Taste **DISC 1/2/3**, **TUN, USB** oder **MP3-LINK**, um die Quelle auszuwählen, und starten Sie die Wiedergabe.
- 4 Singen Sie über das Mikrofon.
  - Drücken Sie die Taste **VOL +/-**, um die Lautstärke der Quelle einzustellen.
  - Die Lautstärke des Mikrofons stellen Sie mit **MIC LEVEL 1/2** ein.



# 10 Produktinformationen



## Hinweis

- Die Produktinformation können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Technische Daten

### Verstärker

Gesamtausgangsleistung	240 W RMS
Frequenzgang	60 - 16 kHz
Signal-/Rausch-Verhältnis	> 67 dBA (IEC)
Aux-Eingang	500 mV/1000 mV

### Disc

Lasertyp	Halbleiter
Disc-Durchmesser	12 cm/8 cm
Unterstützte Disc-Typen	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Audio DAC	24 Bits / 44,1 kHz
Klirrfaktor	< 1,5 %
Frequenzgang	60 Hz -16 kHz (44,1 kHz)
S/N Ratio	> 60 dBA

### Tuner

Empfangsbereich	UKW: 87,5 - 108 MHz MW: 531 - 1602 kHz
Abstimmungsbereich	50 kHz (UKW); 9 kHz (MW)
Senderspeicher	40
UKW	75 Ohm Drahtantenne
MW	Rahmenantenne

### Lautsprecher

Lautsprecherimpedanz	6 Ohm
Tieftonlautsprecher	2 x 5,25"
Hochtöner	2 x 1,75"
Abmessungen (B x H x T)	249 x 344 x 250 mm
Gewicht	jeweils 3,58 kg

### Allgemeine Informationen

Netzspannung	220 - 230 V~, 50 Hz
Betriebs-Stromverbrauch	120 W
Standby-Stromverbrauch	< 15 W
Eco-Standby-Stromverbrauch	≤ 1 W
Direkter Anschluss über USB	Version 2.0/1.1
Abmessungen Hauptgerät (B x H x T)	265 x 310 x 403 mm
Gewicht (ohne Lautsprecher)	6,09 kg

## Informationen zur USB-Wiedergabefähigkeit

Kompatible USB-Geräte:

- USB-Flash-Speicher (USB 2.0 oder USB 1.1)
- USB-Flash-Player (USB 2.0 oder USB 1.1)
- Speicherkarten (zusätzliches Kartenlesegerät zum Einsatz mit diesem Gerät erforderlich)

#### Unterstützte Formate:

- USB- oder Speicher-Dateiformat FAT12, FAT16, FAT32 (Abschnittsgröße: 512 Byte)
- MP3-Bitrate (Übertragungsgeschwindigkeit): 32–320 Kbit/s und variable Bitrate
- WMA Version 9 oder ältere Versionen
- Die Verschachtelung von Verzeichnissen ist auf maximal 8 Ebenen beschränkt.
- Anzahl der Alben/Ordner: maximal 99
- Anzahl der Tracks/Titel: maximal 999
- ID3-Tag Version 2.0 oder neuere Versionen
- Dateiname in Unicode UTF8 (maximale Länge: 128 Byte)

#### Nicht unterstützte Formate:

- Leere Alben: Ein leeres Album ist ein Album, das keine MP3-/WMA-Dateien enthält und im Display nicht angezeigt wird.
- Nicht unterstützte Dateiformate werden übersprungen. So werden beispielsweise Word-Dokumente (.doc) oder MP3-Dateien mit der Erweiterung .dlf ignoriert und nicht wiedergegeben.
- AAC-, WAV-, PCM-Audiodateien
- DRM-geschützte WMA-Dateien (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- WMA-Dateien im Lossless-Format

- Maximale Anzahl von Titeln: 999 (je nach Länge des Dateinamens)
- Maximale Anzahl von Alben: 99
- Unterstützte Sampling-Frequenz: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Unterstützte Bitraten: 32 bis 320 KBit/s, variable Bitraten
- ID3-Tag Version 2.0 oder neuere Versionen
- Die Verschachtelung von Verzeichnissen ist auf maximal 8 Ebenen beschränkt.

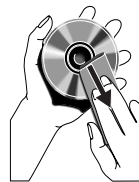
## Wartung

### Reinigen des Gehäuses

- Verwenden Sie ein weiches, mit einer milden Reinigungslösung leicht angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Lösung, die Alkohol, Spirituosen, Ammoniak oder Scheuermittel enthält.

### Reinigen von Discs

- Ist eine Disc verschmutzt, reinigen Sie sie mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie die Disc von der Mitte nach außen hin ab.



- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, wie Benzol, Verdünner; im Handel erhältliche Reinigungsmittel oder für analoge Schallplatten entwickeltes Antistatikspray.

### Reinigen der Disc-Linse

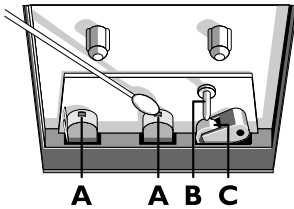
- Nach längerem Gebrauch kann sich Schmutz oder Staub auf der optischen Linse ablagern. Um eine gute Wiedergabequalität zu gewährleisten, reinigen Sie die optische Linse mit Philips CD Lens Cleaner oder einem im Handel erhältlichen Linsenreiniger. Befolgen Sie die Anweisungen zu dem Reiniger.

## Unterstützte MP3-Discformate

- ISO9660, Joliet

### Reinigen der Tonköpfe und Rollen

- Reinigen Sie für eine gleichbleibend gute Aufnahme- und Wiedergabequalität die Tonköpfe **A**, die Antriebsrolle(n) **B** und die Andruckrolle(n) **C** alle 50 Betriebsstunden.
- Verwenden Sie hierzu ein mit Reinigungsflüssigkeit oder -alkohol leicht angefeuchtetes Wattestäbchen.



- Sie können zur Reinigung der Tonköpfe auch ein Reinigungsband verwenden.

### Entmagnetisierung der Tonköpfe

- Erwerben Sie bei einem Fachhändler ein Entmagnetisierungsband.

# 11 Fehlerbehebung



## Warnung

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.

Bei eigenhändigen Reparaturversuchen verfällt die Garantie.

Wenn sich Probleme mit diesem Gerät ergeben, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie eine Serviceleistung anfordern. Wenn das Problem weiterhin besteht, gehen Sie auf die Website Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). Wenn Sie Philips kontaktieren, stellen Sie sicher, dass sich das Gerät in der Nähe befindet und die Modell- und Seriennummer verfügbar ist.

### Keine Stromversorgung

- Prüfen Sie, ob der Netzstecker des Geräts ordnungsgemäß angeschlossen wurde.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose Strom führt.
- Die Energiesparfunktion schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus, wenn Sie innerhalb von 15 Minuten nach der Wiedergabe keine Taste betätigt haben.

### Kein Ton oder verzerrter Ton

- Stellen Sie die Lautstärke ein.
- Überprüfen Sie, ob die Lautsprecher korrekt angeschlossen sind.
- Überprüfen Sie, ob der abisolierte Teil des Lautsprecherkabels angeklemt ist.

### Die Audioausgänge für links und rechts sind vertauscht

- Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse und ihre Position.

### Das Gerät reagiert nicht

- Ziehen Sie den Netzstecker, und schließen Sie ihn wieder an. Schalten Sie anschließend das Gerät erneut ein.

### Die Fernbedienung funktioniert nicht

- Wählen Sie die passende Quelle zunächst über die Fernbedienung statt über das Hauptgerät aus, bevor Sie eine Funktionstaste betätigen.

- Verringern Sie den Abstand zwischen der Fernbedienung und dem Gerät.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die korrekte Lage der Pole ("+/–"-Zeichen) gemäß Angabe.
- Tauschen Sie die Batterien aus.
- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Sensor, der sich auf der Vorderseite des Hauptgeräts befindet.

### Disc wird nicht erkannt

- Legen Sie eine Disc ein.
- Überprüfen Sie, ob Sie die Disc mit der beschrifteten Seite nach oben eingelegt haben.
- Warten Sie bis die kondensierte Feuchtigkeit auf der Linse verdunstet ist.
- Ersetzen oder reinigen Sie die Disc.
- Benutzen Sie eine finalisierte CD oder eine korrekt formatierte Disc.

### Einige Dateien auf dem USB-Gerät werden nicht angezeigt

- Die Anzahl der Ordner oder Dateien auf dem USB-Gerät überschreitet ein bestimmtes Limit. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Die Formate dieser Dateien werden nicht unterstützt.

### USB-Gerät wird nicht unterstützt

- Das USB-Gerät ist mit dem Gerät nicht kompatibel. Versuchen Sie, ein anderes Gerät anzuschließen.

### Schlechter Radioempfang

- Erhöhen Sie den Abstand vom Gerät zu Fernsehgeräten oder Videorekordern.
- Wenn das Empfangssignal zu schwach ist, richten Sie die Antenne aus, oder verbessern Sie den Empfang durch Anschließen einer externen Antenne.

### Die Uhrzeit-/Zeitschaltuhreinstellung wurde gelöscht

- Die Stromversorgung wurde unterbrochen bzw. das Gerät wurde vom Netz getrennt.
- Stellen Sie die Uhrzeit-/Zeitschaltuhreinstellungen erneut ein.

### Die Zeitschaltuhr funktioniert nicht

- Stellen Sie die Uhrzeit korrekt ein.
- Schalten Sie die Zeitschaltuhr ein.

